

Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

TIP TOP KETTINGREININGER

Datum van herziening: 13.03.2017

Productcode: 00156-0283

Pagina 1 van 10

RUBRIEK 1: Identificatie van de stof of het mengsel en van de vennootschap/onderneming

1.1. Productidentificatie

TIP TOP KETTINGREININGER

Art.-No.

593 2730

1.2. Relevant geïdentificeerd gebruik van de stof of het mengsel en ontraden gebruik

Gebruik van de stof of het mengsel

Onderhoudsmiddel voor de fiets

1.3. Details betreffende de verstrekker van het veiligheidsinformatieblad

Firma: REMA TIP TOP AG

Weg: Gruber Strasse 65

Plaats: D-85586 Poing

Telefoon: +49 (0) 8121 / 707 - 100

Bereik: Verantwoordelijk voor het veiligheidsdatablad: sds@gbk-ingelheim.de

1.4. Telefoonnummer voor noodgevallen:

INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)

Nationaal Vergiftingen Informatie Centrum (NVIC): +(0)31 30 274 8888

[Uitsluitend bestemd om professionele hulpverleners te informeren bij acute vergiftigingen]

RUBRIEK 2: Identificatie van de gevaren

2.1. Indeling van de stof of het mengsel

Verordening (EG) nr. 1272/2008

Gevaren categorieën:

Aerosol: Aerosol 1

Huidcorrosie/-irritatie: Huidirrit. 2

Specifieke doelorgaan toxiciteit bij eenmalige blootstelling: STOT eenm. 3

Gevaar voor het aquatisch milieu: Aquat. chron. 2

Gevarenaanduidingen:

Zeer licht ontvlambare aerosol.

Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting.

Veroorzaakt huidirritatie.

Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken.

Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

2.2. Etiketteringselementen

Verordening (EG) nr. 1272/2008

Gevaarlijke bestanddelen die op het etiket vermeld moeten worden

Nafta (aardolie)

Propaan-2-ol

Signaalwoord:

Gevaar

Pictogrammen:



Gevarenaanduidingen

H222

Zeer licht ontvlambare aerosol.

H229

Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting.

H315

Veroorzaakt huidirritatie.

H336

Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken.

Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

TIP TOP KETTINGREININGER

Datum van herziening: 13.03.2017

Productcode: 00156-0283

Pagina 2 van 10

H411 Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

Voorzorgsmaatregelen

P102 Buiten het bereik van kinderen houden.
P210 Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken.
P211 Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten.
P251 Ook na gebruik niet doorboren of verbranden.
P410+P412 Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50 °C/122 °F.
P271 Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken.
P302+P352 BIJ CONTACT MET DE HUID: Met veel water wassen.
P501 Inhoud/verpakking afvoeren naar de lokale / nationale voorschriften.

2.3. Andere gevaren

Kan bij gebruik een ontvlambaar/ontplofbaar damp/luchtmengsel vormen.
Drukverhoging bij verhitting - kans op barsten.

RUBRIEK 3: Samenstelling en informatie over de bestanddelen**3.2. Mengsels****Chemische omschrijving**

Aerosol

Gevaarlijke bestanddelen

CAS-Nr.	Stofnaam	Hoeveelheid		
	EG-Nr.	Index-Nr.	REACH-Nr.	
	Classificatie conform Verordening (EG) nr. 1272/2008 [CLP]			
	Nafta (aardolie)			< 90 %
	921-024-6	649-328-00-1	01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
67-63-0	Propaan-2-ol			1 - 10 %
	200-661-7	603-117-00-0	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
124-38-9	Kooldioxide			1 - 10 %
	204-696-9			
	Compressed gas; H280			

Volledige inhoud van de H- en EUH-zinnen: zie onder paragraaf 16.

Bijkomend advies

Het ingrediënt "nafta (aardolie)" is volgens nota P van de Verordeningenrichtlijn (EG) Nr. 1272/2008 niet te classificeren als "kankerverwekkend" of "mutageen in geslachtscellen" voor het gehalte aan benzeen (EINECS-nr. 200-753-7) < 0,1 gew.-%.

RUBRIEK 4: Eerstehulpmaatregelen**4.1. Beschrijving van de eerstehulpmaatregelen****Algemeen advies**

Vervuilde, doordrenkte kleding direct uittrekken.
Desbetreffende persoon uit het gevarenbereik brengen en neerleggen.

Bij inademing

In de frisse lucht brengen na accidenteel inademen van dampen.
Bij ademhalingsstilstand kunstmatige ademhaling.
Bij klachten medische behandeling toepassen.

Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

TIP TOP KETTINGREININGER

Datum van herziening: 13.03.2017

Productcode: 00156-0283

Pagina 3 van 10

Bij aanraking met de huid

Met zeep en overvloedig water afwassen.
Bij aanhoudende huidirritatie arts bezoeken.

Bij aanraking met de ogen

Onmiddellijk met overvloedig water spoelen, ook onder de oogleden, gedurende tenminste 15 minuten.
Medische behandeling bij oogarts.

Bij inslikken

Geen braken veroorzaken.
Mond uitspoelen en rijkelijk water nadrinken.
Nooit iets aan een bewusteloos persoon geven.
Meteen arts erbij halen.
Het besluit of braakneiging veroorzaken of neen moet de dokter nemen.

4.2. Belangrijkste acute en uitgestelde symptomen en effecten

Veroorzaakt huidirritatie.
Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken.
Pas op, gevaar voor aspiratie.

4.3. Vermelding van de vereiste onmiddellijke medische verzorging en speciale behandeling

Naar gelang de symptomen behandelen.

RUBRIEK 5: Brandbestrijdingsmaatregelen

5.1. Blusmiddelen

Geschikte blusmiddelen

Alcoholbestendig schuim, poeder, kooldioxide (CO₂), verneveld water.

Ongeschikte blusmiddelen

Volle waterstraal.

5.2. Speciale gevaren die door de stof of het mengsel worden veroorzaakt

Bij verbranding kan ontstaan:
koolmonoxide en kooldioxide

5.3. Advies voor brandweerlieden

Omgevingslucht onafhankelijk adembeschermingsapparatuur gebruiken.
Beschermend pak.

Bijkomend advies

Drukverhoging bij verhitting - kans op barsten.
Bedreigde vaten met watersproeistraal afkoelen.
Dampen kunnen met lucht een explosief mengsel vormen.
Brandresten en gecontamineerd bluswater moeten overeenkomstig met de plaatselijke overheidsvoorschriften verwerkt worden.

RUBRIEK 6: Maatregelen bij het accidenteel vrijkomen van de stof of het mengsel

6.1. Persoonlijke voorzorgsmaatregelen, beschermingsmiddelen en noodprocedures

In geval van dampvorming een ademhalingsstoestel.
Gebruik alleen explosievrije toestellen.
Voor voldoende beluchting zorgen.
Persoonlijke beschermkleding gebruiken.
Ontstekingsbronnen verwijderd houden.

6.2. Milieuvorzorgsmaatregelen

Niet in het riool/oppervlaktewater/grondwater laten lopen.
Niet in de ondergrond/bodem laten lopen.

6.3. Insluitings- en reinigingsmethoden en -materiaal

Opnemen in inert absorberend materiaal (b.v. zand, kiezelgoer, zuurbindingsmiddel, universeel

Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

TIP TOP KETTINGREININGER

Datum van herziening: 13.03.2017

Productcode: 00156-0283

Pagina 4 van 10

bindingsmiddel).

In een geschikte container opscheppen voor afvalverwijdering.

6.4. Verwijzing naar andere rubrieken

Bechermdende voorschriften (zie alinea 7 en 8) in acht nemen.

Informatie voor afvalverwerking zie hoofdstuk 13.

RUBRIEK 7: Hantering en opslag**7.1. Voorzorgsmaatregelen voor het veilig hanteren van de stof of het mengsel****Advies voor veilig hanteren**

Aanraking met de ogen en de huid vermijden.

Alleen op goed geventileerde plaatsen gebruiken.

Aanwijzingen voor bescherming tegen brand en explosie

Niet roken (vluchtig).

Verwijderd houden van open vuur, hete oppervlakken en ontstekingsbronnen.

Voorschriften van de Ex-bescherming naleven.

Niet spuiten in de richting van een vlam of een gloeiend voorwerp.

7.2. Voorwaarden voor een veilige opslag, met inbegrip van incompatibele producten**Eisen aan opslagruimten en vaten**

Tegen directe zonbestraling beschermen.

In de originele houder op kamertemperatuur bewaren.

Op een goed geventileerde plaats bewaren.

Aanwijzingen voor gezamenlijke opslag

Niet combineerbaar met oxidatiemiddelen.

Nadere gegevens over de opslagomstandigheden

Verwijderd houden van eet- en drinkwaren en diervoeder.

7.3. Specifiek eindgebruik

Onderhoudsmiddel voor de fiets

RUBRIEK 8: Maatregelen ter beheersing van blootstelling/persoonlijke bescherming**8.1. Controleparameters****Grenswaarden Stoffen op de Werkplek (GSW)**

CAS-Nr.	Naam van de stof	ml/m ³	mg/m ³	v/cm ³	Kategorie	Oorsprong
67-63-0	2-Propanol	250	650		TGG 8 uur	Privaat
		-	-		TGG 15 min.	Privaat
124-38-9	Kooldioxide	5000	9000		TGG 8 uur	Publiek
		-	-		TGG 15 min.	Publiek

8.2. Maatregelen ter beheersing van blootstelling**Hygiënische maatregelen**

Aanraking met de ogen en de huid vermijden.

Handen wassen voor elke werkonderbreking en direct na werkzaamheden met het produkt.

Niet eten, drinken of roken tijdens gebruik.

Dampen en sproeienevel niet inademen.

Verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken.

Bescherming van de ogen/het gezicht

Veiligheidsbril met zijbescherming (EN 166).

Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

TIP TOP KETTINGREININGER

Datum van herziening: 13.03.2017

Productcode: 00156-0283

Pagina 5 van 10

Bescherming van de handen

Chemicaliënbestendige handschoenen van nitril, beschermelaagdikte ten minste 0,4 mm, aantasting (draagtijd) na ca. 480 minuten, bijv. veiligheidshandschoen <Camatril Velours 730> van de firma KCL (www.kcl.de). Deze aanbeveling berust uitsluitend op de chemische bestendigheid en de test volgens EN 374 onder laboratoriumomstandigheden. Afhankelijk van de toepassing kunnen er afwijkende eisen ontstaan. Daarom dient bovendien rekening te worden gehouden met de aanbevelingen van de leverancier van de beschermhandschoenen.

Bescherming van de huid

Kleding met lange mouwen (EN 368).

Bescherming van de ademhalingsorganen

Bij ontoereikende ventilatie een geschikt ademhalingsapparaat (Gasfilter type AX) dragen (EN 14387).

RUBRIEK 9: Fysische en chemische eigenschappen**9.1. Informatie over fysische en chemische basiseigenschappen**

Fysische toestand:	Aerosol
Kleur:	Kleurloos
Geur:	Karakteristiek

Methode**Toestandsveranderingen**

Vlampunt:	- 9 °C
-----------	--------

Ontploffingseigenschappen

Het product is niet explosiegevaarlijk, de vorming van explosiegevaarlijke damp-/luchtmengsels is echter mogelijk.

Onderste ontploffingsgrens:	0,6 vol. %
Bovenste ontploffingsgrens:	7,0 vol. %
Ontstekings temperatuur:	425 °C
Dampspanning: (bij 20 °C)	6500 hPa
Dichtheid (bij 20 °C):	0,71 g/cm ³
Wateroplosbaarheid: (bij 20 °C)	Niet mengbaar
Oplosmiddel-gehalte:	95,68 %

9.2. Overige informatie

Geen gegevens beschikbaar.

RUBRIEK 10: Stabiliteit en reactiviteit**10.1. Reactiviteit**

Geen ontleding indien bewaard en toegepast zoals aangegeven.

10.2. Chemische stabiliteit

Stabiel onder normale omstandigheden.

10.3. Mogelijke gevaarlijke reacties

Reacties met oxidatiemiddelen.

10.4. Te vermijden omstandigheden

Dampen kunnen met lucht een explosief mengsel vormen.

Houder onder druk. Beschermen tegen de zon en niet blootstellen aan een hogere temperatuur dan 50°C. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden.

Drukverhoging bij verhitting - kans op barsten.

Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

TIP TOP KETTINGREININGER

Datum van herziening: 13.03.2017

Productcode: 00156-0283

Pagina 6 van 10

10.5. Chemisch op elkaar inwerkende materialen

Oxidatiemiddelen.

10.6. Gevaarlijke ontledingsproducten

Koolmonoxide en kooldioxide

RUBRIEK 11: Toxicologische informatie

11.1. Informatie over toxicologische effecten

Acute toxiciteit

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
Er liggen geen toxicologische gegevens voor.

Irritatie en corrosiviteit

Veroorzaakt huidirritatie.
Ernstig oogletsel/oogirritatie: Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

Overgevoeligheidseffecten

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

Kankerverwekkende, mutagene en voor de voortplanting vergiftige effecten

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

STOT bij eenmalige blootstelling

Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. ((Nafta (aardolie)))

STOT bij herhaalde blootstelling

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

Gevaar bij inademing

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

Bijkomend advies m.b.t. tests

De indeling werd uitgevoerd volgens de berekeningsmethode van de verordening (EG) nr. 1272/2008.

Praktische ervaringen

Overige waarneming

Contact met de ogen kan irritaties veroorzaken.
Hoge dampconcentraties kunnen irritatie van de ogen en ademhalingswegen veroorzaken en narcotische effecten geven.
Herhaalde of langdurige blootstelling kan huidirritatie en -ontsteking veroorzaken door de ontvettende werking van het product.
Pas op, gevaar voor aspiratie.

RUBRIEK 12: Ecologische informatie

12.1. Toxiciteit

Okologische gegevens liggen niet voor.
Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

12.2. Persistentie en afbreekbaarheid

Geen gegevens beschikbaar.

12.3. Bioaccumulatie

Geen gegevens beschikbaar.

12.4. Mobiliteit in de bodem

Geen gegevens beschikbaar.

12.5. Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling

Overeenkomstig de verordening (EG) nr. 1907/2006 (REACH) bevat dit product geen PBT / vPvB-substanties.

12.6. Andere schadelijke effecten

Licht waterverontreinigend.

Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

TIP TOP KETTINGREININGER

Datum van herziening: 13.03.2017

Productcode: 00156-0283

Pagina 7 van 10

Bijkomend advies

Niet naar oppervlaktewater of sanitaire riolering laten afvloeien.

RUBRIEK 13: Instructies voor verwijdering**13.1. Afvalverwerkingsmethoden****Overwegingen over de afvalverwijdering**

Kan worden verbrand indien in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.
Bij voorkeur recycleren in plaats van storten of verbranden.

Afvalnummer - Afval van restanten / niet-gebruikte producten

150111 VERPAKKINGSAFVAL; ABSORBENTIA, POETSDOEKEN, FILTERMATERIAAL EN BESCHERMENDE KLEDING (NIET ELDERS GENOEMD); verpakking (inclusief gescheiden ingezameld stedelijk verpakkingsafval); metalen verpakking die een gevaarlijk vaste poreuze matrix (bv. asbest) bevat, inclusief lege druhouders
Geklasseerd als gevaarlijk afval.

Verwijdering van de besmette verpakking

Lege spuitbussen aan een erkende afvalmaatschappij bezorgen.

RUBRIEK 14: Informatie met betrekking tot het vervoer**Wegvervoer (ADR/RID)**

<u>14.1. VN-nummer:</u>	UN 1950
<u>14.2. Juiste ladingnaam overeenkomstig de modelreglementen van de VN:</u>	SPIITBUSSEN (AËROSOLEN)
<u>14.3. Transportgevaarklasse(n):</u>	2
<u>14.4. Verpakkingsgroep:</u>	-
Etiketten:	2.1



Classificatiecode:	5F
Beperkte hoeveelheid (LQ):	1 L / 30 kg
Toegelaten hoeveelheid:	E0
Transportcategorie:	2
Code tunnelbeperking:	D

Binnenscheepvaart (ADN)

<u>14.1. VN-nummer:</u>	UN 1950
<u>14.2. Juiste ladingnaam overeenkomstig de modelreglementen van de VN:</u>	SPIITBUSSEN (AËROSOLEN)
<u>14.3. Transportgevaarklasse(n):</u>	2
<u>14.4. Verpakkingsgroep:</u>	-
Etiketten:	2.1



Classificatiecode:	5F
Beperkte hoeveelheid (LQ):	1 L / 30 kg
Toegelaten hoeveelheid:	E0

Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

TIP TOP KETTINGREININGER

Datum van herziening: 13.03.2017

Productcode: 00156-0283

Pagina 8 van 10

Zeevervoer (IMDG)

14.1. VN-nummer:	UN 1950
14.2. Juiste ladingnaam overeenkomstig de modelreglementen van de VN:	AEROSOLS (Naphtha (petroleum))
14.3. Transportgevaar(n)klasse(n):	2.1
14.4. Verpakkingsgroep:	-
Etiketten:	2.1



Marine pollutant:	Yes
Beperkte hoeveelheid (LQ):	1000 mL / 30 kg
Toegelaten hoeveelheid:	E0
EmS:	F-D, S-U

Luchtvervoer (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. VN-nummer:	UN 1950
14.2. Juiste ladingnaam overeenkomstig de modelreglementen van de VN:	AEROSOLS, flammable
14.3. Transportgevaar(n)klasse(n):	2.1
14.4. Verpakkingsgroep:	-
Etiketten:	2.1



Beperkte hoeveelheid (LQ)	30 kg G
Passenger:	
Passenger LQ:	Y203
Toegelaten hoeveelheid:	E0
IATA-Packing instruction - Passenger:	203
IATA-Maximale hoeveelheid - Passenger:	75 kg
IATA-Packing instruction - Cargo:	203
IATA-Maximale hoeveelheid - Cargo:	150 kg

14.5. Milieugevaren

SCHADELIIK VOOR HET MILIEU: ja

**14.6. Bijzondere voorzorgen voor de gebruiker**

Hanteer overeenkomstig goede industriële hygiëne en veiligheid.

14.7. Vervoer in bulk overeenkomstig bijlage II bij Marpol en de IBC-code

Transport mag alleen worden uitgevoerd in geschikt en toegelaten verpakking.

RUBRIEK 15: Regelgeving**15.1. Specifieke veiligheids-, gezondheids- en milieureglementen en -wetgeving voor de stof of het mengsel****EU-voorschriften**

Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

TIP TOP KETTINGREININGER

Datum van herziening: 13.03.2017

Productcode: 00156-0283

Pagina 9 van 10

Gebruiksbeperkingen (REACH, bijlage XVII):

Vermelding 28: Nafta (aardolie)

2004/42/EG (VOC): 95,68 %

Informatie over nationale maatregelen

Beperking bij tewerkstelling: Werkrestricties volgens de wet betreffende de bescherming van jongeren op het werk (94/33/EG) in acht nemen. Werkrestricties conform de Zwangerschapsrichtlijn (92/85/EEG) voor aanstaande of zogende moeders in acht nemen.

Waterverontreinigend-klasse (D): 1 - licht watervervuilend

15.2. Chemischeveiligheidsbeoordeling

Voor deze stof heeft geen veiligheidsbeoordeling plaatsgevonden.

RUBRIEK 16: Overige informatie**Afkortingen en acroniemen**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization
MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals
CAS = Chemical Abstract Service
EN = European norm
ISO = International Organization for Standardization
DIN = Deutsche Industrie Norm
PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic
vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative
LD = Lethal dose
LC = Lethal concentration
EC = Effect concentration
IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

Woordelijke inhoud van de H- en EUH-zinnen (Nummer en volledige tekst)

H222 Zeer licht ontvlambare aerosol.
H225 Licht ontvlambare vloeistof en damp.
H229 Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting.
H280 Bevat gas onder druk; kan ontploffen bij verwarming.
H304 Kan dodelijk zijn als de stof bij inslikken in de luchtwegen terecht komt.
H315 Veroorzaakt huidirritatie.
H319 Veroorzaakt ernstige oogirritatie.
H336 Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken.
H411 Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

Andere gegevens

De aanwijzingen van post 4 tot 8, eveneens 10 tot 12, hebben geen betrekking op het gebruik en regelmatige toepassing van het product (zie gebruiksinformatie en productinformatie), maar op het vrijkomen van grote hoeveelheden, zoals bij ongevallen en onregelmatigheden.

Deze gegevens zijn gebaseerd op de huidige stand van onze kennis en beschrijven uitsluitend de gestelde veiligheidseisen van het produkt/de produkten.

De leverspecificatie treft u in de desbetreffende productinformatie met technische gegevens aan.

Zij zijn geen garantie voor de eigenschappen van het produkt/de produkten als bedoeld in de wettelijke



Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

TIP TOP KETTINGREININGER

Datum van herziening: 13.03.2017

Productcode: 00156-0283

Pagina 10 van 10

vrijwaringsvoorschriften.
(n.v.t. - niet van toepassing, n.b. - niet bepaald).

(Alle gegevens omtrent de gevaarlijke bestanddelen zijn uit de laatste versie van het desbetreffende gegevensblad voor veiligheid van de toeleverancier afkomstig.)